


## \* 1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- **Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** Derval Protect
- **Code du produit:** 2014
- **Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Emploi de la substance / de la préparation**  
Renforteur de lavage d'une force nettoyante particulièrement élevée pour des textiles techniques en matières synthétiques et tissus mixtes. Pour le traitement durable sous des alcalinités faibles et des températures 40-60°C.
- **Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**  
Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH  
Postfach 120454  
D-65082 Wiesbaden
- **Service chargé des renseignements:**  
Abteilung TQM  
Herr Vogel  
+49 (0) 611 9271-175  
Kurt.Vogel@kreussler.com
- **Numéro d'appel d'urgence:** +49 (0) 611 9271-0

## \* 2 Identification des dangers

- **Classification de la substance ou du mélange**
- **Classification selon la directive 67/548/CEE ou directive 1999/45/CE**  
Xn; Nocif  
R22: Nocif en cas d'ingestion.  
Xi; Irritant  
R41: Risque de lésions oculaires graves.
- **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**  
Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.
- **Système de classification:**  
La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.
- **Éléments d'étiquetage**
- **Marquage selon les directives CEE:**  
Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV"= la Réglementation sur les Produits dangereux.
- **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:**  
 Xn Nocif
- **Phrases R:**  
22 Nocif en cas d'ingestion.  
41 Risque de lésions oculaires graves.
- **Phrases S:**  
25 Éviter le contact avec les yeux.  
26 En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.  
37/39 Porter des gants appropriés et un appareil de protection des yeux/du visage.

(suite page 2)

FR

**Nom du produit: Derval Protect**

(suite de la page 1)

- **Autres dangers**
- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.

**\* 3 Composition/informations sur les composants**

- **Caractérisation chimique: Mélanges**
- **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

· **Composants dangereux:**

NLP: 500-294-5	Alcools C13-C15 ramifiés et linéaires, éthoxylés Xn R22; Xi R41 Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	30-50%
Polymer	2-Propylheptanol ethoxyliert Xi R41 Eye Dam. 1, H318	15-30%
Polymer	2-Ethyl Hexanol EO-PO Xi R36/38 Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	5,0-15%
EINECS: 200-661-7	propane-2-ol Xi R36; F R11 R67 Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	5,0-15%

· **Composants selon le règlement relatif aux détergents CE 648/2004**agents de surface non ioniques ≥ 30%

- **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

**4 Premiers secours**

- **Description des premiers secours**
- **Remarques générales:** Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.
- **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **Après contact avec la peau:** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
- **Après contact avec les yeux:**  
Rincer les yeux, sous l'eau courante, pendant plusieurs minutes, en écartant bien les paupières.
- **Après ingestion:** Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **Indications destinées au médecin:**
- **Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.

**5 Mesures de lutte contre l'incendie**

- **Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:**  
CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Conseils aux pompiers**
- **Équipement spécial de sécurité:** Utiliser l'équipement de protection habituel lors des incendies.

**\* 6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.

(suite page 3)

FR

**Nom du produit: Derval Protect**

(suite de la page 2)

- **Précautions pour la protection de l'environnement:**  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**  
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).
- **Référence à d'autres sections**  
Aucune substance dangereuse n'est dégagée.  
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.  
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.  
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

**7 Manipulation et stockage**

- **Manipulation:**
- **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Préventions des incendies et des explosions:** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:** Aucune exigence particulière.
- **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:** Néant.
- **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**\* 8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle**

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**  
Sans autre indication, voir point 7.
- **Paramètres de contrôle**

**Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:****propane-2-ol (5,0-15%)**VME | Valeur momentanée: 980 mg/m<sup>3</sup>, 400 ppm

- **Remarques supplémentaires:**  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Contrôles de l'exposition**
- **Équipement de protection individuel:**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**  
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.  
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.  
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.  
Au travail, ne pas manger, ni boire, ni fumer, ni priser.  
Au travail, ne pas manger ni boire.
- **Protection respiratoire:** N'est pas nécessaire.
- **Protection des mains:**



Gants de protection

- **Matériau des gants**  
Gants en PVC ou PE  
Épaisseur du matériau recommandée:  $\geq 0,4$  mm
- **Des gants dans les matériaux suivants ne sont pas appropriés:**  
Gants en cuir  
Gants en tissu épais

(suite page 4)

FR

## Nom du produit: Derval Protect

(suite de la page 3)

## · Protection des yeux:



Lunettes de protection hermétiques

## · Protection du corps: Vêtements de travail protecteurs

## \* 9 Propriétés physiques et chimiques

· Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles	
· Indications générales.	
· Aspect:	
Forme:	Liquide
Couleur:	Incolore
· Odeur:	Caractéristique
· valeur du pH à 20 °C:	8,1
· Changement d'état	
Point de fusion:	Non déterminé.
Point d'ébullition:	Non déterminé.
· Point d'éclair	47 °C (ASTMD93(PMCC))
· Auto-inflammation:	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
· Danger d'explosion:	Le produit n'est pas explosif.
· Pression de vapeur:	Non déterminé.
· Densité à 20 °C:	0,96 g/cm <sup>3</sup>
· Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:	
	Entièrement miscible
· Viscosité:	
Dynamique à 20 °C:	70 mPas
Cinématique:	Non déterminé.
· Teneur en solvants:	
Solvants organiques:	7,5 %
· Autres informations	Pas d'autres informations importantes disponibles.

## 10 Stabilité et réactivité

- Réactivité
- Stabilité chimique
- Décomposition thermique/conditions à éviter: Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- Possibilité de réactions dangereuses: Aucune réaction dangereuse connue.
- Conditions à éviter: Pas d'autres informations importantes disponibles.
- Matières incompatibles: Pas d'autres informations importantes disponibles.
- Produits de décomposition dangereux: Pas de produits de décomposition dangereux connus

## 11 Informations toxicologiques

- Informations sur les effets toxicologiques
- Toxicité aiguë:

## · Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:

## Alcools C13-C15 ramifiés et linéaires, éthoxylés

Oral	LD-50	>2000 mg/kg (rat)
------	-------	-------------------

(suite page 5)

FR

## Nom du produit: Derval Protect

(suite de la page 4)

2-Propylheptanol ethoxyliert		
Oral	LD-50	>2000 mg/kg (rat) (OECD-Richtlinie 423)
2-Ethyl Hexanol EO-PO		
Oral	LD-50	>2000 mg/kg (rat)
Dermique	LD-50	>2000 mg/kg (rat)
propane-2-ol		
Oral	LD-50	5030 mg/kg (lapin) 3570 mg/kg (rat)
Dermique	LD-50	12800 mg/kg (rat)
Inhalatoire	LC-50/4 h	27,2 mg/m <sup>3</sup> (souris) 72,6 mg/m <sup>3</sup> (rat)

· **Effet primaire d'irritation:**· **de la peau:** Pas d'effet d'irritation.· **des yeux:** Effet fortement irritant avec risque d'une affection grave des yeux.· **Sensibilisation:** Aucun effet de sensibilisation connu.· **Indications toxicologiques complémentaires:**

Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:

Nocif

Irritant

\* **12 Informations écologiques**· **Toxicité**· **Toxicité aquatique:****Alcools C13-C15 ramifiés et linéaires, éthoxylés**

EC-10	>1000 mg/L (Belebtschlamm)
EC-50 48h	1-10 mg/l (Daphnia magna) (Literaturangabe)
EC-50 72h	1 - 10 mg/l (Scenedesmus subspicatus) (Literaturangabe)
LC-50 96h	1-10 mg/l (Brachydanio rerio)

**2-Propylheptanol ethoxyliert**

EC-20 (3h) (statique)	ca. 180 mg/l (Belebtschlamm) (OECD-Richtlinie 209)
EC-50 48h (statique)	1-10 mg/l (Daphnia magna) (OECD-Richtlinie 202)
EC-50 72h (statique)	10-100 mg/l (Scenedesmus subspicatus)

**2-Ethyl Hexanol EO-PO**

EC-50 48h (statique)	72,1 mg/l (Daphnia magna)
ErC-50 72h	31,9 - 97,7 mg/l (Desmodesmus subspicatus)

**propane-2-ol**

EC-10 (17 h)	5175 mg/l (Pseudomonas putida)
EC-50	>1000 mg/l (Belebtschlamm) (Atmungshemmung des Belebtschlamm)
EC-50 48h	2285 mg/l (Daphnia magna)
EC-50 72h	>1000 mg/l (Desmodesmus subspicatus)
LC-50 96h	1400 mg/l (Lepomis macrochirus) 9640 mg/l (Pimephales promelas)

· **Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.· **Comportement dans les compartiments de l'environnement:**· **Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.· **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.· **Autres indications écologiques:**· **Indications générales:**

Le(s) agent(s) de surface contenu(s) dans cette préparation respecte(nt) les critères de biodégradabilité comme définis dans la réglementation (CE) no 648/2004 relatif aux détergents. Les données prouvant cette affirmation sont tenues à la disposition des autorités compétentes des Etats Membres et leur seront

(suite page 6)

**Nom du produit: Derval Protect**

(suite de la page 5)

fournies à leur demande expresse ou à la demande du producteur de détergents.  
Ne pas laisser parvenir le produit dans l'environnement, de manière incontrôlée.  
Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

- **Résultats des évaluations PBT et VPVB**

- **PBT:** Non applicable.

- **vPvB:** Non applicable.

- **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**13 Considérations relatives à l'élimination**

- **Méthodes de traitement des déchets**

- **Recommandation:**

Élimination des déchets selon les réglementations en vigueur dans le lieu, la région, le pays.

- **Emballages non nettoyés:**

- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

- **Produit de nettoyage recommandé:** Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage

**14 Informations relatives au transport**

· <b>No ONU</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	néant
· <b>Nom d'expédition des Nations unies</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	néant
· <b>Classe(s) de danger pour le transport</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	
· <b>Classe</b>	néant
· <b>Groupe d'emballage</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	néant
· <b>Dangers pour l'environnement:</b>	
· <b>Marine Pollutant:</b>	Non
· <b>Précautions particulières à prendre par l'utilisateur</b>	Non applicable.
· <b>Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention MarpoI 73/78 et au recueil IBC</b>	Non applicable.

**\* 15 Informations réglementaires**

- **Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**

- **Prescriptions nationales:**

- **Directives techniques air:**

Classe	Part en %
NK	5,0-15

- **Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

**\* 16 Autres informations**

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

Les indications des positions de 4 à 8 et de 10 à 12 ne concernent pas toutes l'usage normal et l'application correcte du produit (voir informations de produit / notice d'utilisation), elles se réfèrent par contre au dégagement de quantités plus élevées en cas d'accident ou d'incident.

Les indications décrivent exclusivement les exigences de sécurité relatives au(x) produit(s) et

(suite page 7)

**Nom du produit: Derval Protect**

(suite de la page 6)

correspondent à l'état actuel de nos connaissances.

Même s'ils sont référencés sous le même n° CAS, les tensioactifs non ioniques peuvent avoir des propriétés et des classifications différentes.

**· Phrases importantes**

H225 Liquide et vapeurs très inflammables.

H302 Nocif en cas d'ingestion.

H315 Provoque une irritation cutanée.

H318 Provoque des lésions oculaires graves.

H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges.

R11 Facilement inflammable.

R22 Nocif en cas d'ingestion.

R36 Irritant pour les yeux.

R36/38 Irritant pour les yeux et la peau.

R41 Risque de lésions oculaires graves.

R67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

**· Service établissant la fiche technique:**

Abteilung TQM

Herr Vogel

+49 (0) 611/9271-175

· **Contact:** Herr Vogel

· \* **Données modifiées par rapport à la version précédente**

FR

CPN Développement - Adelya